

Dr^a ROSA ESBERT ALEMANY
LA HUMANIDAD DE LAS PIEDRAS
L'Humanité des Pierres**In memoriam**

Por Nicanor Prendes



Me comentaba el profesor David M. Raup, de la Universidad de Chicago, que "el éxito de un científico se puede calibrar más por la cantidad de gente que hace trabajar en problemas nuevos que por la corrección de unos resultados específicos de una investigación o por el número de publicaciones, o comités, a los que pertenezca". Y esto puede aplicarse, perfectamente, a nuestra compañera, amiga, profesora y maestra Rosa Esbert, fallecida el 15 de diciembre de 2011.

Su principal aportación ha sido -y es- el acercar la geología (petrología), tan lejana -a veces- de la sociedad y vinculada a grandes emporios mineros y de obra civil, al arte, la arquitectura y la ingeniería; es decir, a la belleza y cultura, en general.

Su genialidad residía en visitar monumentos y verlos desde la perspectiva de las piedras. Era fascinante, y enormemente curioso, contemplar cómo sus alumnos de la universidad de Oviedo -donde impartía sus clases, sentaba cátedra y creaba escuela- paseaban, con la libreta de campo en mano, y tomando apuntes, no sobre la arquitectura o historia, sino -más bien- sobre las "piedras" que habían sido el soporte, la estructura, el esqueleto, que contenía la idea expresada en el edificio.

Le professeur David M. Raup, de l'Université de Chicago me commentait que "le succès d'un scientifique peut être plus calibré par la quantité de gens qui fait travailler dans de nouveaux problèmes que par la correction de quelques résultats spécifiques d'une recherche ou par le nombre de publications, ou les comités auxquels il appartient". Et cela peut s'appliquer, parfaitement, à notre compagne, amie, professeure et maîtresse Rosa Esbert, qui est décédée le 15 décembre 2011.

L'apport principal de Rosa a été - et il l'est- le fait de rapprocher la géologie (pétrologie), si lointaine - parfois - de la société et liée à de grands emporiums miniers et d'une oeuvre civile, à l'art, l'architecture et l'ingénierie; c'est-à-dire, à la beauté et à la culture, en général.

Son génie résidait à visiter des monuments et les voir depuis la perspective des pierres. Cela était fascinant, et énormément curieux, contempler comment ses élèves de l'université d'Oviedo - où elle accordait ses classes, elle donnait une classe magistrale et créait école - tous se promenaient, avec le livret de champ à une main, et en prenant des notes, non sur l'architecture ou une histoire, mais - plutôt - sur les "pierres" qui avaient été le support, la structure, le squelette, qui contenait l'idée exprimée dans l'édifice.

Nos enseñó a hablar con los monumentos, a entender sus achaques y cicatrices (patología) y a curar, o remediar al menos, aquellas dolencias que enfermaban sus piedras. Las edificaciones monumentales, y por extensión el resto, adquirían una nueva perspectiva, acaso olvidada ya desde los tiempos de Viollet-le-Duc, recuperando un nuevo concepto, más interno, más íntimo, de la roca como esqueleto, armazón estructural, que soporta la historia y sintetiza el proceso evolutivo de la sociedad que construye el edificio, y por tanto, su grado de civilización.

A esta profesora debemos, pues, el que pueda seguir admirándose la esencia del edificio y la posibilidad que este legado trascienda generaciones, porque Rosa, al igual que el maestro Auguste Choisy, descubrió -y describió- el alma de las piedras. Añadió a la catarsis entre arte, ciencia e ideología, el análisis pétreo como elemento vivo, condicionante y determinante de la proyección del monumento como baluarte del conocimiento, e hizo su lenguaje comprensible y accesible a todos.

La disciplina que inició, cohesionó, y dio cuerpo, prestigió a la universidad asturiana, pionera en este campo -gracias al esfuerzo y tesón de Rosa Esbert- y cuyo resultado fue la formación de "grupos de trabajo" primero, y cátedras, y departamentos, etc., después, que sustentaban y desarrollaban sus ideas. En Barcelona, Madrid, Sevilla, Granada, etc., se prepararon "especialistas" con distinta formación y estudios que aplicaron, y ampliaron, sus teorías e ideas, e incidieron en las escuelas de ingenieros, y de Arquitectura, y de Geología, y en algunos ministerios.

Su obra intelectual puede rastrearse por todo el mundo. Es difícil encontrar un lugar, una universidad dedicada al estudio de los materiales de la Rehabilitación, Restauración y Conservación, en la que no exista ninguna referencia suya.

Su reconocimiento, internacional, es notorio, tal y como lo acredita su membresía, como la primera socio de honor de la GEIIC. De hecho, Rosa mantenía con el "Instituto Centrale per il Restauro de Roma", y con el actual "Instituto del Patrimonio Cultural de España", una estrecha colaboración y vinculación, dos centros de reconocido prestigio.

Elle nous a appris à parler aux monuments, à comprendre leurs maladies et cicatrices (une pathologie) et à guérir, ou remédier au moins, ces indispositions qui rendaient malade leurs pierres. Les monuments acquéraient une nouvelle perspective, un hasard oublié déjà depuis les temps de Viollet-le-Duc, en récupérant un nouveau concept, plus interne, plus intime, de la roche comme un squelette, l'armature structurelle, qui supporte l'histoire et synthétise le processus évolutif de la société qui construit l'édifice, et c'est pourquoi, son degré de civilisation.

Nous devons à cette professeure, donc, qu'on puisse continuer d'admirer l'essence de l'édifice et la possibilité que ce legs arrive à plus générations, parce qu'elle, ainsi que le maître Auguste Choisy, a découvert - et a décrit - l'âme des pierres. Elle a ajouté à la catharsis entre un art, une science et une idéologie, l'analyse pierreuse comme un élément vivant, condicionant et déterminant de la projection du monument comme de rempart de la connaissance, et a fait son langage compréhensible et accessible à tous.

La discipline qu'elle a initiée, a cohesionné, et donné corps, prestige à l'université asturienne, pionnière dans ce champ - grâce à l'effort et la fermeté de Rosa Esbert - et dont le résultat a été la formation de "groupes de travail" d'abord, et des chaires, et des départements, etc., après, qu'ils soutenaient et développaient ses idées. À Barcelone, à Madrid, à Séville, à Grenade, etc., "des spécialistes" se sont préparés avec une formation et des études distincts qui ont appliqué, et ont agrandi ses théories et idées, et ont influencé dans les écoles d'ingénieurs, d'Architecture, de Géologie, et chez quelques ministères.

Son oeuvre intellectuelle peut être suivie à la trace dans tout le monde. Il est difficile de trouver un lieu, une université dédiée à l'étude des matériels de la Réhabilitation, de la Restauration et de la Conservation, dans laquelle aucune référence enveloppée à elle n'existe.

Sa reconnaissance internationale, est notoire, telle et comme elle est accréditée pour être membre, première associée d'honneur de la GEIIC. De fait, Rose maintenait avec l'"Instituto Centrale per il Restauro de Roma", et avec l'actuel "Institut du Patrimoine Culturel de l'Espagne", une collaboration étroite et liens, deux centres de prestige reconnus.

El grupo de "Caracterización, Durabilidad y Conservación de Materiales Pétreos de la Universidad de Oviedo" que ella dirigía era -y es- una magnífica carta de presentación, tal y como me ha reconocido, hace algunos años, el profesor Fernando Veniale; o los simpáticos hermanos Ugo y Fulvio Zezza. Y las tesis que ha dirigido han servido -y mucho- como trabajos orientativos para el Plan Director de Catedrales, en las que las intervenciones de Oviedo, Burgos, León, Sevilla, Palma de Mallorca, y muchísimas más, mantienen su huella en las intervenciones.

Este intenso desarrollo científico, y creativo, hacía de Rosa, en contra de lo que pudiera pensarse, una persona amable, de trato afable y distendido, con una sutil e inteligente ironía, reflejo de una excepcional perspicacia, y capaz de resolver cualquier situación sin perder la compostura.

La universidad asturiana, y también la española, están en deuda con ella. Por ello, y desde la revista electrónica ReCoPaR, queremos expresar nuestro reconocimiento por su apoyo, su inestimable aportación (como miembro del Comité Científico), docente e investigadora, así como su simpatía, entera disponibilidad y desvelos por su puesta a punto y aval.

Le groupe de recherche "Caractérisation, de Durabilité et de Conservation de Matériels Pierreux de l'Université d'Oviedo" qu'elle dirigeait était - et il est - une lettre magnifique de présentation, comme le professeur Ferdinand Veniale a reconnu, il y a quelques années; ou les frères sympathiques Ugo et Fulvio Zezza. Et les thèses qu'elle a dirigées ont servi - et beaucoup - comme travaux orientatifs au Plan Directeur de Cathédrales, dans lesquelles les interventions d'Oviedo, de Burgos, de Léon, de Séville, Palma de Majorque, et d'autres plus, maintiennent sa trace dans les interventions.

Cet intense développement scientifique et créateur, faisait de Rose, contre tout ce qui pouvait être pensé, une personne aimable, de traitement affable et distendu, avec une ironie intelligente et subtile, un reflet d'une perspicacité exceptionnelle, et capable de résoudre n'importe quelle situation sans perdre la sérénité.

L'université asturienne, et aussi l'Espagnole, ont une dette avec elle. Pour cela, et depuis la revue électronique ReCoPaR, nous voulons exprimer notre reconnaissance pour s'appui, s'apport inestimable (comme membre du Comité Scientifique), enseignante et chercheuse, ainsi que sa sympathie, entière disponibilité et vigilance par sa mise à point et aval.